Druckschrift-Nr./Print No./N° de Réf. 86216-001/24-0119/0725

Montageanleitung für Kunststoff-Tellerventil	Type
Mounting instruction for disc valve	KTVZ
Instructions de montage bouche réglable	80

Kunststoff-Tellerventil – Zuluft KTVZ 80

Intake air plastic disc valve KTVZ 80

Bouches réglable pour entrée d'air KTVZ 80

4 010184 027621

Artikel-Nr. / Ref. No. / N° de Réf.

02762 010



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

■ MONTAGE

Einstellen auf den gewünschten Volumenstom durch entsprechende Anzahl von Tellerumdrehungen gemäß Diagramm. Kontermutter in dieser Stellung festziehen.
Tellerventil in Öffnung einschieben.
Auf der Rückseite des Tellers ist eine Luftsperre angebracht. Durch das Drehen der Luftsperre kann der Luftstrom in eine bestimmte Richtung gelenkt werden.

Einbau in dünnwandige Kanäle sowie ins Mauerwerk (Decken und Wände).

Hierzu ist der Einbauring EBR 75/80 als Zubehör erforderlich.
Diesen zunächst in die Öffnung durch Einputzen oder Schrauben einsetzen und danach das Tellerventil einschieben.

■ MOUNTING

Adjust to required air flow by corresponding number of disc rotations according to diagramm.
Fasten lock nut in this position.
Slide in the disc valve.
An air barrier is mounted on the back of the plate.
By turning the air barrier, the air flow can be directed in a certain direction.

Mounting in thin-walled ducts and in masonry (ceilings and walls).

Requires mounting ring EBR 75/80 as accessory. First insert the ring, then screw it into the ducting or plaster it into the masonry. Finally slide in the disc valve.

■ MONTAGE

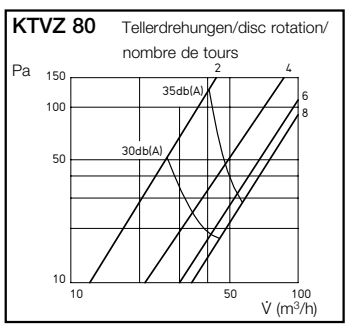
Le réglage du débit d'air se fait par la rotation de l'obturateur, les abaques ci-contre indiquent les débits et pressions en fonction du nombre de tours. Bloquer l'écrou dans la position souhaitée.

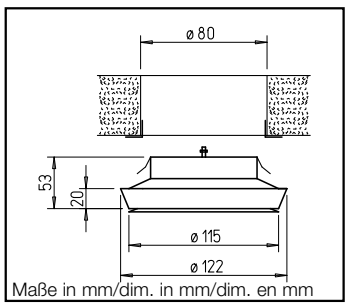
Une barrière d'air est placée à l'arrière du plateau.
En tournant la barrière d'air, il est possible de diriger le flux d'air dans une certaine direction.

Montage de la bouche par simple emboîtement.

Pour le montage en conduits ou cloisons minces (plafonds et murs), l'emploi d'une bague d'encastrement type EBR 75/80 est nécessaire. Sceller ou visser la bague et y emboîter la bouche.

Die Kunststoff-Tellerventile wurden ohne Luftsperre gemessen.
The plastic disc valves were measured without an air barrier.
Les bouches réglable ont été mesurées sans sas.





Druckschrift-Nr./Print No./N° de Réf. 86216-001/24-0119/0725

Montageanleitung für Kunststoff-Tellerventil	Type
Mounting instruction for disc valve	KTVZ
Instructions de montage bouche réglable	100

Kunststoff-Tellerventil – Zuluft KTVZ 100

Intake air plastic disc valve KTVZ 100

Bouches réglable pour entrée d'air KTVZ 100

4 010184 027362

Artikel-Nr. / Ref. No. / N° de Réf.

02736 010



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

■ MONTAGE

Einstellen auf den gewünschten Volumenstom durch entsprechende Anzahl von Tellerumdrehungen gemäß Diagramm. Kontermutter in dieser Stellung festziehen.
Tellerventil in Öffnung einschieben.
Auf der Rückseite des Tellers ist eine Luftsperre angebracht. Durch das Drehen der Luftsperre kann der Luftstrom in eine bestimmte Richtung gelenkt werden.

Einbau in dünnwandige Kanäle sowie ins Mauerwerk (Decken und Wände).

Hierzu ist der Einbauring EBR 100 als Zubehör erforderlich.
Diesen zunächst in die Öffnung durch Einputzen oder Schrauben einsetzen und danach das Tellerventil einschieben.

■ MOUNTING

Adjust to required air flow by corresponding number of disc rotations according to diagramm.
Fasten lock nut in this position.
Slide in the disc valve.
An air barrier is mounted on the back of the plate.

By turning the air barrier, the air flow can be directed in a certain direction.

Mounting in thin-walled ducts and in masonry (ceilings and walls).

Requires mounting ring EBR 100 as accessory. First insert the ring, then screw it into the ducting or plaster it into the masonry. Finally slide in the disc valve.

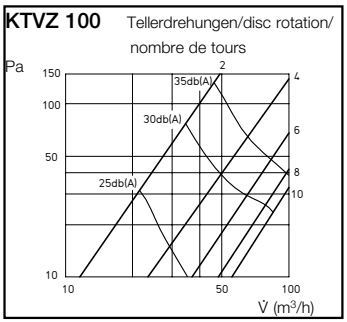
■ MONTAGE

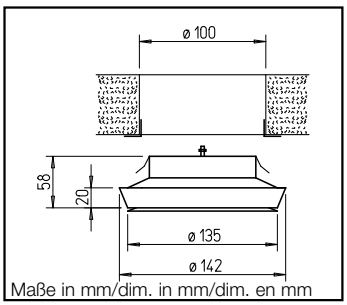
Le réglage du débit d'air se fait par la rotation de l'obturateur, les abaques ci-contre indiquent les débits et pressions en fonction du nombre de tours. Bloquer l'écrou dans la position souhaitée.
Une barrière d'air est placée à l'arrière du plateau.
En tournant la barrière d'air, il est possible de diriger le flux d'air dans une certaine direction.

Montage de la bouche par simple emboîtement.

Pour le montage en conduits ou cloisons minces (plafonds et murs), l'emploi d'une bague d'encastrement type EBR 100 est nécessaire. Sceller ou visser la bague et y emboîter la bouche.

Die Kunststoff-Tellerventile wurden ohne Luftsperre gemessen.
The plastic disc valves were measured without an air barrier.
Les bouches réglable ont été mesurées sans sas.





Maße in mm/dim. in mm/dim. en mm

Druckschrift-Nr./Print No./N° de Réf. 86216-001/24-0119/0725

Montageanleitung für Kunststoff-Tellerventil
Mounting instruction for disc valve
Instructions de montage bouche réglable

Type
KTVZ
125

Kunststoff-Tellerventil – Zuluft KTVZ 125

Intake air plastic disc valve KTVZ 125

Bouches réglable pour entrée d'air KTVZ 125

4 010184 027379

Artikel-Nr. / Ref. No. / N° de Réf.
02737 010



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

■ MONTAGE

Einstellen auf den gewünschten Volumenstom durch entsprechende Anzahl von Tellerumdrehungen gemäß Diagramm. Kontermutter in dieser Stellung festziehen.
Tellerventil in Öffnung einschieben.
Auf der Rückseite des Tellers ist eine Luftsperre angebracht. Durch das Drehen der Luftsperre kann der Luftstrom in eine bestimmte Richtung gelenkt werden.

Einbau in dünnwandige Kanäle sowie ins Mauerwerk (Decken und Wände).

Hierzu ist der Einbauring EBR 125 als Zubehör erforderlich.
Diesen zunächst in die Öffnung durch Einputzen oder Schrauben einsetzen und danach das Tellerventil einschieben.

■ MOUNTING

Adjust to required air flow by corresponding number of disc rotations according to diagramm.
Fasten lock nut in this position.
Slide in the disc valve.
An air barrier is mounted on the back of the plate.
By turning the air barrier, the air flow can be directed in a certain direction.

Mounting in thin-walled ducts and in masonry (ceilings and walls).

Requires mounting ring EBR 125 as accessory. First insert the ring, then screw it into the ducting or plaster it into the masonry. Finally slide in the disc valve.

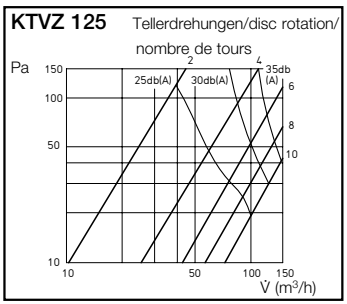
■ MONTAGE

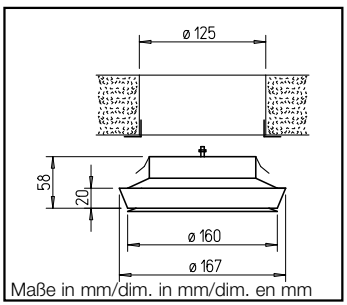
Le réglage du débit d'air se fait par la rotation de l'obturateur, les abaques ci-contre indiquent les débits et pressions en fonction du nombre de tours. Bloquer l'écrou dans la position souhaitée.
Une barrière d'air est placée à l'arrière du plateau.
En tournant la barrière d'air, il est possible de diriger le flux d'air dans une certaine direction.

Montage de la bouche par simple emboîtement.

Pour le montage en conduits ou cloisons minces (plafonds et murs), l'emploi d'une bague d'encastrement type EBR 125 est nécessaire. Sceller ou visser la bague et y emboîter la bouche.

Die Kunststoff-Tellerventile wurden ohne Luftsperre gemessen.
The plastic disc valves were measured without an air barrier.
Les bouches réglable ont été mesurées sans sas.





Druckschrift-Nr./Print No./N° de Réf. 86216-001/21-0171/0922

Montageanleitung für Kunststoff-Tellerventil
Mounting instruction for disc valve
Instructions de montage bouche réglable

Type KTVZ 160

Kunststoff-Tellerventil – Zuluft KTVZ 160

Intake air plastic disc valve KTVZ 160

Bouches réglable pour entrée d'air KTVZ 160

4 010184 027386

Artikel-Nr. / Ref. No. / N° de Réf.
02738 010

■ MONTAGE

Einstellen auf den gewünschten Volumenstom durch entsprechende Anzahl von Tellerumdrehungen gemäß Diagramm. Kontermutter in dieser Stellung festziehen.
Tellerventil in Öffnung einschieben.
Auf der Rückseite des Tellers ist eine Luftsperre angebracht. Durch das Drehen der Luftsperre kann der Luftstrom in eine bestimmte Richtung gelenkt werden.

Einbau in dünnwandige Kanäle sowie ins Mauerwerk (Decken und Wände).

Hierzu ist der Einbauring EBR 160 als Zubehör erforderlich.
Diesen zunächst in die Öffnung durch Einputzen oder Schrauben einsetzen und danach das Tellerventil einschieben.

■ MOUNTING

Adjust to required air flow by corresponding number of disc rotations according to diagramm.
Fasten lock nut in this position.
Slide in the disc valve.
An air barrier is mounted on the back of the plate.
By turning the air barrier, the air flow can be directed in a certain direction.

Mounting in thin-walled ducts and in masonry (ceilings and walls).

Requires mounting ring EBR 160 as accessory. First insert the ring, then screw it into the ducting or plaster it into the masonry. Finally slide in the disc valve.

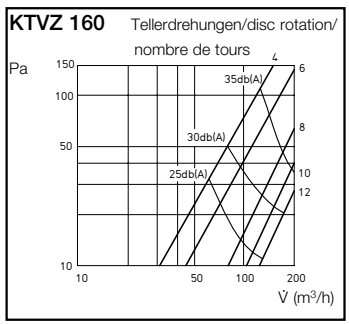
■ MONTAGE

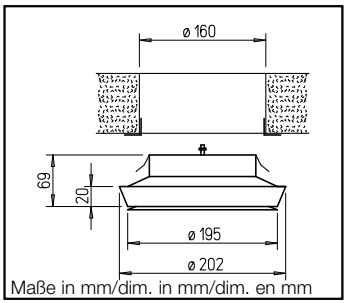
Le réglage du débit d'air se fait par la rotation de l'obturateur, les abaques ci-contre indiquent les débits et pressions en fonction du nombre de tours. Bloquer l'écrou dans la position souhaitée.
Une barrière d'air est placée à l'arrière du plateau.
En tournant la barrière d'air, il est possible de diriger le flux d'air dans une certaine direction.

Montage de la bouche par simple emboîtement.

Pour le montage en conduits ou cloisons minces (plafonds et murs), l'emploi d'une bague d'encastrement type EBR 160 est nécessaire. Sceller ou visser la bague et y emboîter la bouche.

Die Kunststoff-Tellerventile wurden ohne Luftsperre gemessen.
The plastic disc valves were measured without an air barrier.
Les bouches réglable ont été mesurées sans sas.





Druckschrift-Nr./Print No./N° de Réf. 86216-001/21-0171/0922

Montageanleitung für Kunststoff-Tellerventil	Type
Mounting instruction for disc valve	KTVZ
Instructions de montage bouche réglable	200

Kunststoff-Tellerventil – Zuluft KTVZ 200

Intake air plastic disc valve KTVZ 200

Bouches réglable pour entrée d'air KTVZ 200

4 010184 027393

Artikel-Nr. / Ref. No. / N° de Réf.

02739 010

■ MONTAGE

Einstellen auf den gewünschten Volumenstom durch entsprechende Anzahl von Tellerumdrehungen gemäß Diagramm. Kontermutter in dieser Stellung festziehen.
Tellerventil in Öffnung einschieben.
Auf der Rückseite des Tellers ist eine Luftsperre angebracht. Durch das Drehen der Luftsperre kann der Luftstrom in eine bestimmte Richtung gelenkt werden.

Einbau in dünnwandige Kanäle sowie ins Mauerwerk (Decken und Wände).

Hierzu ist der Einbauring EBR 200 als Zubehör erforderlich.
Diesen zunächst in die Öffnung durch Einputzen oder Schrauben einsetzen und danach das Tellerventil einschieben.

■ MOUNTING

Adjust to required air flow by corresponding number of disc rotations according to diagramm.
Fasten lock nut in this position.
Slide in the disc valve.
An air barrier is mounted on the back of the plate.
By turning the air barrier, the air flow can be directed in a certain direction.

Mounting in thin-walled ducts and in masonry (ceilings and walls).

Requires mounting ring EBR 200 as accessory. First insert the ring, then screw it into the ducting or plaster it into the masonry. Finally slide in the disc valve.

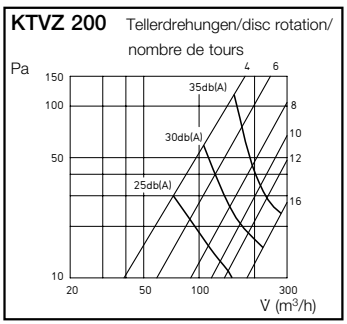
■ MONTAGE

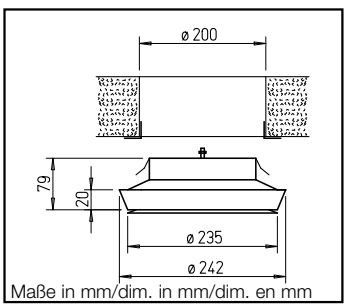
Le réglage du débit d'air se fait par la rotation de l'obturateur, les abaques ci-contre indiquent les débits et pressions en fonction du nombre de tours. Bloquer l'écrou dans la position souhaitée.
Une barrière d'air est placée à l'arrière du plateau.
En tournant la barrière d'air, il est possible de diriger le flux d'air dans une certaine direction.

Montage de la bouche par simple emboîtement.

Pour le montage en conduits ou cloisons minces (plafonds et murs), l'emploi d'une bague d'encastrement type EBR 200 est nécessaire. Sceller ou visser la bague et y emboîter la bouche.

Die Kunststoff-Tellerventile wurden ohne Luftsperre gemessen.
The plastic disc valves were measured without an air barrier.
Les bouches réglable ont été mesurées sans sas.





Maße in mm/dim. in mm/dim. en mm